

نحن الآن في شهر صفر

Naḥnu l-āna fī shahri ṣafar.

We are in now the month of Safar.

صفر هو الشهر الهجري الثاني  
و سماة النبي صفر الخير  
و كثير من الجماعات التي لم  
تؤمن بالله و رسوله هلكت في  
هذا الشهر

ṣafar huwa sh-shahru l-hijrī ath-thānī  
wa sammāhu n-nabyy «ṣafaru l-khayr».  
Wa kathīrun mina l-jamā‘at al-latī lam  
tu‘min bi l-llāhi wa rasūlih halakat fī  
hādha sh-shahr

Safar is the second Islamic month.  
The Holy Prophet ﷺ called it «Safar  
Al-Kkair». Many of the communities  
who denied Allah and His Messenger  
perished in this month.

فينبغي أن نعمل ما نعمل  
بحذرو بالنظر الى أننا  
مسلمون، فنفوز

Fa yanbaghī an na‘mala mā na‘mal  
biḥadhar, wa bi n-naẓar ilā annanā  
muslimūn, fa nafūz.

And we should do what we do with  
special care and with a view that we are  
Muslims. Then we will win.

وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزَنُوا  
وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ إِنْ كُنْتُمْ  
مُؤْمِنِينَ

«Wa lā tahnū wa lā taḥzanū  
wa antumu l-a‘lawna in kuntum  
mu‘minīn.»

«And do not faint nor grieve, and you  
will be superior if you are  
believers.» (3:139)

فإن لم نعلم اتجاه القبلة  
فيمكن أن نصلى في أي اتجاه

Fa inn lam na‘lama ittijāhi l-qibla  
fa yumkinu an nuṣallī fī ayyi ittijāh.

And if we do not know the direction of  
prayer, we can pray in any direction.

وَاللَّهُ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ ۗ  
فَأَيْنَمَا تُولُوا  
فَتَمَّ وُجْهَ اللَّهِ

«Wa li-llāhi l-mashriqu wa l-maghrib  
fa aynamā tuwallū  
fa thamma wajhu l-llāh.»

«And to Allah belong the east and the  
west, so wherever you turn **there is the  
Face of Allah.**» (2:115)

و نستطيع أن نفكر أي شئ  
يعني هذا أفنفرح بأن الله  
يبسر لنا لقاءه  
خاصة الآن في شهر صفر

Wa nastaṭī‘u an nufakkira ayyi shay’in  
ya’nī hādha, fa nafraḥu bi anna l-llāha  
yassara lanā liqā‘ah  
khāṣṣatani l-āna fī shahri ṣafar.

It is a good time to think about what  
this means and to be glad that Allah  
makes it so easy for us to meet Him.  
Especially now in the month of Safar.

و يوصى في هذا الشهر  
يوميا بقراءة  
آية الكرسي سبع مرات  
و سورة الفيل سبع مرات

Wa yūṣā fī hādha sh-shahri  
yawmiyyan bi qirā‘ati  
āyata l-kursī sab‘a marrāt  
wa sūrati l-filī sab‘a marrāt.

It is recommended to read daily during  
this month:  
seven times Ayyat ul-Kursi  
and seven times Suratu l-Fil